

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal
Bulv. Regele Ferdinand 4/2a
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 900 Lej.
Fél évre ... 500 Lej.
Negyed évre ... 150 Lej.
Havonta ... 50 Lej.

Művelődési díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bucarestben 50 baival
több.

A román-amerikai konfliktus

Bucurestiből jelentik: Jay, az Unió követe vasárnap utazik Washingtonba, hogy kormányának szóbeli jelentést tegyen a román-amerikai konfliktusról. A király határozott akarata következtében a román jegyzékben kifejezésre juttatott engedékeny hang folytán Jay utazását hivatalosan úgy minősítik, hogy a követ szabad-ságra utazott.

Az angol kölcsön vissza- utasítása

Londonból jelentik: Bratianu Vintila pénzügyminiszter a felajánlott kölcsön visszautasítása után nyilatkozatot adott a *Financiale Times*nek s ebben — uti céljáról — kijelentette, hogy nem a kölcsön miatt jött Londonba. A jelenlegi látogatása sem az első, már háromszor volt elég rövid időközökben az angol fővárosba, de egyetlen egyszer sem utazott kölcsönügyben. Elismerte, hogy tettek neki kölcsönajánlatot, még pedig az egyik petroleum-szindikátus, amely tisztán azért alakult, hogy megszerezze a román petroleum telepeket. A társaság felajánlott egy meglehetősen nagy kölcsönt, ezzel szemben a petroleum területek koncesszióját kérték. Feltételeik olyanok voltak a területek átengedésére vonatkozólag, hogy azokat egyetlen kormány sem fogadhatta el, annálkevésbé, mert a területek az állam tulajdonában vannak s csak akkor adhatja át magántársaságoknak, ha azok a kormány feltételeinek mindenben alávetik magukat.

Négy távirófelügyelőség Romániában

Bucurestiből jelentik: A Monitor Oficial mai száma közli, hogy a kereskedelmi miniszter rendelte az országot — a bucarestii önálló felügyelőséget leszámítva — négy telefon és távirófelügyelőségre osztja; ezek székhelye: Bucuresti-környék, Chisineu, Cluj Timisoara. Egyben királyi dekrét jelent meg, amely cluji felügyelővé Dascolovicit Nicolaet, timisoarai felügyelővé pedig Ghileşan Jönt nevezte ki.

Leleplezett kommunista- komplot

Bucurestiből jelentik: A Neamul Romanesc ma újabb részleteket közöl a besszarábiai Cetatea Albában felfedezett kommunista komplottról. A hatóságok eddig tíz embert tartóztattak le, akik közül négyen besszarábiai származású állami hivatalnokok. A vizsgálat számos újabb munició és fegyverraktárt fedezett fel.

Ünnepélyesen fogadták a németeket Londonban

Ezrekre menő tömeg a pályaudvaron — Készül a meg-
egyezés — A londoni sajtó a németekről

(London, augusztus 6.) A londoni konferenciára érkezett német delegátusokat olyan ünnepélyes külsőségekkel fogadták, amilyenre a legutóbbi években tartott konferenciák során nem volt példa. A pályaudvar előtt beláthatatlan tömeg várakozott, a peronon pedig a hivatalos kiküldöttek kívül az újságírók százai foglaltak helyet. Hivatalosan a konferencia főtitkára, az angol külügyminiszterium összes főtisztviselői és a londoni német nagykövetség személyzete fogadták a delegátusokat. A delegátusok fogadtatásuk után azonnal a Ritzszállóba hajtottak. A Times mai számában vezércikkben üdvözli a német delegátusokat és elismerését fejezi ki Stresemann német külügyminiszterrel és Marx birodalmi kancellárral szemben, kiket nagyszabású politikusként tart, mert feladatuk magaslatán állnak és a tényleges körülményekkel számolnak.

A németekkel való tanácskozásra különben a konferencia tizennégyes bizottságot alakít, amelyben az Északamerikai Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Japán, Olaszország, Belgium és Németország két-két miniszterrel

képviseltetik magukat, akik megfelelő számú szakértőt vehetnek maguk mellé. Érdekes, hogy dr. Marx német birodalmi kancellár a konferencián beszédeit németül mondja. Az összes beszédeket különben német, francia és angol nyelven tolmácsolják.

Macdonald miniszterelnök ma ismét beszélt a konferenciával kapcsolatos dolgokról az alsóházban. Kijelentette többek között, hogy Németország felállítandó gyűjtőpénztárakba fog fizetni és a befizetett értékek egy részét Franciaország, másik részét Anglia kapják. Az egyik a Dawes terv, a másik pedig a versaillesi békeszerződés. Németország esetleges panaszával a jóvátételi bizottsághoz vagy egy a németekből és a szövetségesekből megalakított hat tagú bizottsághoz fordulhat. A londoni Times korainak tartja a konferencia szombati befejezését. A lap megállapítja, hogy Marx német kancellár eddig mondott beszédei igen kedvező hatást keltettek. A németek különben tegnapról mára virradó éjszakán egész éjjel a konferencia anyagának iratait tanulmányozták. Valószínűnek tartják, hogy holnap lesz a konferencia első teljes ülése.

A jugoszláv politika új utjai

A horvát Radics-párt támogatja az új kormányt
Radics tárgyal Párisban Herriotval

(Belgrád, augusztus 6.) Az utjonnan alakult és elég népszerűségnek örvendő, Davidovics kormány szilárdasága sokban függött még a horvát Radics-pártiak magatartásától. Egész Jugoszlávia feszülten figyelte, hogy milyen álláspontra helyezkedik a horvát ellenzék.

Jugoszláviának ez az egyik legtekintélyesebb pártja most tartotta meg óriási érdeklődés mellett Zágrábban teljes ülését és azon hozták meg azt a határozatot, amely már hetek óta foglalkoztatta a politikai köröket. A határozatnak a Davidovics kormány támogatására vonatkozó pontja szóról-szóra a következőképpen hangzik: „A horvát nép képviselői az ellenzéki blokk kormányalakításában egy lépést lát a közelebbi megengedés és a szerb-horvát kérdés megoldása felé. Ezért egyhangulag elhatározta, hogy a horvát köztársasági és parasztpárti klub képviselői a parlamentben támogatni fogják a kormányt mindaddig, amíg olyan

elvek szellemében fog működni, amely elvek alapján az ellenzéki blokk megalakult.” Rendkívül érdeklődésre tarthat számot az a pont is, amely szerint a határozat kimondja, hogy jóváhagyja Radics Istvánnak azt a lépését, amelylyel a kapott felhatalmazás alapján a horvát parasztpárt programjához és taktikájához híven keresztülvitte a horvát népnél a moszkvai parasztingernacionáléhoz való csatlakozását. Ez az első reális lépés — a határozat vonatkozó pontja szerint — a horvát és az orosz nép közeledése érdekében.

Hortner ügyvéd, aki az ellenzék képviseli a pártban és aki mögött néhány paraszti és két-három intellektuel képviselő áll, kikelt az internacionáléhoz való csatlakozás ellen. Beszéde nagy vihart okozott, amit csak az alelnökök magyarázatai csendesítettek le, amelyek szerint a parasztingernacionális és a kommunista internacionális, két teljesen különböző dolog. Erre a magyarázatra

az ellenzékiek is hozzájárultak a belépéshez.

Beszámoltak arról is, hogy Radics István a párt vezére már elindult Moszkvából, ahonnan először Bécsbe megy. Bécsből hazatérése előtt Párisba utazik a horvát köztársasági vezére, akit Herriot francia miniszterelnökkel fog megbeszélést folytatni. Érdekes, hogy a parasztpártiakkal egyidejűleg tartották a bosznia-hercegovinai muzulmánok is gyűléseit, amely a párt vezérének, Ferad Draga bégnek az indítványára kimondotta szintén, hogy támogatja Davidovics politikáját. A két párt határozattal egyelőre helyreállottnak tekinthető Jugoszlávia politikai belbékéje.

Folyik a magyar kölcsön- jegyzés

Francia elismerés Magyarországnak.

(Budapest, augusztus 6.) A népszövetségi kölcsön jegyzése még mindig a legélénkebb modorban folyik. A mai nap nagyobb és érdekesebb jegyzései a következők voltak: Angol-Magyar Bank 36.000, Földhitelintézet 12.000 Jelzáloghitelbank 9000, Salgótarjáni Köszénbánya 25.000, Rimamurányi 25.000, Izzólámpa 15.000, dollár. A népszövetségi kölcsön kötvényeit szeptemberben a tőzsdére is bevezetik. A Nemzeti Bank adig is 75 percents lombard-kölcsönt ad. A *Pesti Napló* mai száma közli *Painlevé*nek, a francia kamara elnökének nyilatkozatát, amelyben Magyarország kölcsönéről és gazdasági erejéről a legszébb kijelentéseket teszi. Magyarországra Franciaország — mondotta *Painlevé* — különös figyelmet fordít. Ismeri az ország gazdasági erőforrásait és megtanulta tisztelni a nemzetközi és tudományos kongresszusokon a magyarok ragyogó kvalitásait. Hangsúlyozta, hogy a franciák szimpátiával kísérik Magyarország gazdasági rekonstrukcióját.

— Miniszterjárás Facseten. Faget Facsetről jelentik: Ma reggel Moisiou és Lepadatu miniszterek megérkeztek Facsetre, ahol ünnepélyesen fogadták a megyei és községi hatóságok és előkelőségek. A fogadtatás után a miniszterek meglátogatták dr. Ghirda képviselőt, aki ebédet adott a magas vendégek tiszteletére. Délután egyházi és népi ünnepély volt a kies fekvésű „Baltea caldánál”, ahova a miniszterek is kirándultak. Ez alkalommal szentelték fel az utjonnan renováltatott kolostort is. A miniszterek ezután meglátogatták a Margina falepároló műveket, majd a poieni erdőségbe rándultak ki és este tovább utaztak.

Bálint István kálváriája

Napokig feküdt csonttörésekkel a timisoarai Bega-sanatoriumban kezelés nélkül

(Saját tudósítónktól.) Julius hó huszonnyolcadikán, a déli órákban a Temesvári Polgári Sörgyár udvarában éles, fájdalmas sikoly hasította át a csendet: Bálint István sörgyári kocsi, amint kocsi mellett haladt, az egyik kő-álló jegesláda odaszoritotta a hűtőház ablakához. Szegény Bálint István annak rendje és módja szerint összeesett, a sörgyár irodájából telefonáltak a derék mentőkért és egy negyed órával később már száguldott vele a mentőkocsiz az állami kórház sebészeti osztályára, melyet Begasanatorium néven tisztel a jámbor köznép.

Bálint István a mentők ideiglenes kérésével, de amugy szurto san, piszkosan, ahogyan az udvarról felszedték, lefektették a 46-os szoba egyik poloskás ággyába és szegény Bálint István alig várta, hogy megvizsgálják a jó doktor húcsik és rendbehozzák valahogyan a vállát és a mellét, ahol rettenetes fájdalmak voltak. De biz' orvos nem jött. Elmúlt egy óra, két óra, megvolt az esti vizit, elment a trupp Bálint ágya mellett is, de meg nem vizsgálták, annál kevésbé kezelték. Elmúlt egy rettenetes éjszaka, elmúlt a keddi reggeli inspekcio és

Bálint Istvánt egyetlen egy orvos sem vizsgálta meg.

Végre este, a vizit alkalmával az egyik orvos ráparancsolt Bálintra, hogy keljen fel, mert meg fogja vizsgálni. Ezt a csupaszi-
orvost, aki erősen rendreutastotta az ápolónőt, mert segíteni akart a betegnek — közben a telefonhoz hívták, s mikor visszajött

kijelentette Bálintnak, hogy másnap hazamehet. Persze vizsgálat nélkül.

Igy tehát szerdán délután Bálint felesége kocsi haza vitte az urát, aki erős fájdalmakról panaszkodott, úgy hogy az asszony csüörtök reggel elment dr. Márk gyárvárosi orvoshoz, aki megvizsgálta a beteget és

megállapította, hogy vállcsont és kettős bordatörése van

s meghagyta, hogy másnap, azaz pénteken, az ő társaságában be kell vinni a beteget Kakuk doktor sanatoriumába. Így is történt. — Pénteken délelőtt megjelent Márk doktor Bálint lakásán és kocsi elkísérte a Kakuk-féle sanatoriumba, ahol Kakuk doktor a törött testrészeket gipszbe tette, amiért szegény Bálint, a sörgyár kocsi sa, mindössze csekély egyezeröttszáz lejt fizetett, viszont Márk doktor, aki az előtte való napi vizitjéért száz lejt kért és kapott, most teljesen önzetlenül szíve bámulatos humoriz-

*mussal ingyen kísérte a beteget a sanatoriumba és álozta fel majdnem az egész dél-
elöttjét.*

Most pedig foglaljuk össze, hogy tulajdonképpen mi történt?

Egy munkás három napig feküdt az állami kórházban vállcsont és bordatörésekkel anélkül, hogy csak egyetlen egyszer meg-

vizsgálták, még kevésbé kezelték volna, sőt három nap mulva minden továbbiak nélkül kitétek a kórházból. A beteg a munkásbiztosító pénztár tagja, évek óta fizeti a járulékokat s most mégis kénytelen volt keservesen megtakarított vagyontörvényes orvosra és gyógyszerészre költeni, mert még a mai napig sem járt pénztár orvos a háza táján,

a kórház pedig, ahová a pénztár is beutalta, nem kezelte.

Nagyarányu lopások egy aradi nagykereskedőnél

A hülsen alkalmazottak büne — Öt letartóztatás — Orgazda szalócs

(Saját tudósítónktól.) Nagyszabású sorozatos lopásokat fedezett fel ma délelőtt az aradi államrendőrség. Ehrenfeld Ignác aradi nagykereskedő feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Bul. Regele Ferdinánd (Boros Béni-téri) üzletéből állandóan lopkodják a legértékesebb árukat és a tolvajokat a legnagyobb körütekintés dacára sem tudja leleplezni. Rasztig István csoportvezető detektív vette kezébe a nyomozást, amely ma délelőtt szenzációs eredménnyel végződött, amennyiben ezideig öt embert tartóztatott le, közöttük egy ismert aradi kereskedőt, aki orgazdaság vétsége miatt került a rendőrség kezébe. Rasztig megfigyelte hogy az Ehrenfeld cég egyik kocsi sa több csomagot visz ki az üzlet raktárából. A kocsi nyomon követte, aki a Str. Pionerilor (Kosár-uccába) ment és a csomagokat bevitte Pelcz R. József fűszerkereskedőhöz. Amikor a kocsi sa kijött az üzletből, Rasztig igazolásra szólította. A meglepett ember elmondta, hogy Dobra Illésnek hívják és az Ehrenfeld cégnél van alkalmazásban. Állít-

sa szerint, megbízásból hozta a csomagokat Pelczhez, amelyekért Pelcz rendszeresen fizetni szokott. Dobrá az Ehrenfeld céghez kísérte a detektív, ahol kijelentette a cég főnöke, hogy semmiféle megbízást nem adott kicsisának.

Dobra Illés akkor beismerte, hogy a csomagok szállítását a cég három alkalmazottja bízta rá, akiknek megbízásából már hónapok óta szállít a Pelcz céghez. Rasztig vállatára fogta a három alkalmazottat: Bakhaus Károlyt, Czukker Józsefet és egy fiatalkoru tanuló, akik a bizonyítékok sulya alatt beismerték, hogy eddig már nagymennyiségű fűszerárukat loptak el főnöküktől. Az árukat Pelcz József vette meg, aki nemrégben még alkalmazottja volt az Ehrenfeld cégnél. A lelkismeretlen alkalmazottakat és Pelcz József kereskedőt letartóztatták. Pelcznél házkutatást tartott a rendőrség s nagyértékű, az Ehrenfeld cégtől származó árukat találtak üzletében. A megkárosított nagykereskedő kára eddigi megállapítások szerint meghaladja a százezer lejt.

A gróf Vay-család tragédiája

A gyilkos elmebeteg gróf öccse is gyilkolt örültségi rohamában — Apjuk öngyilkos lett — Uldözési mánia mint családi betegség

Bécsből jelentik: Az inzersdorfi ideggyógyintézetben lejárászó dott tragédia izgalomban tartja az osztrák főváros közönségét. A fiatal 21 éves gróf Vay Bélát, aki egy léccol agyonütötte Zaruba Lipót ápolóját, most kényszerzubonyban külön cellába zárták és erős őrizet alatt tartják. Az ideggyógyintézet dr. Fries tulajdonát képezi és a fiatal gróf két bátyja és 85 éves özv. édesanyja is ott tartózkodnak. Az öreg grófnő mindkét szemére vak, elméje azonban teljesen ép és csak fia iránti szeretetből tartózkodik a gyógyintézetben. A fiatal gróf a véres tett elkövetése óta teljes lethargiába süllyedt és egyáltalában nem emlékszik tetteire.

A fiatal, beteg gróf édesatyja, gróf Vay Ádám büszke és erősza-
kos arisztokrata volt, aki egy családi viszály után vadászfegyverrel agyonlötötte magát. Az intézetben tartózkodó grófné született gróf Zichy leány és Andrassy Gyula gróf sógornője, már évek óta keresett gyógyulást szembe-
tegségére, azonban hiába. Teljesen megvakult és fia iránti szeretete a gyógyintézetbe készítette. A fiatal gróf már kis korától as-

mert volt csodálatos felfogó képességéről, okosságáról. Gróf Tizza István nagyon sokszor elbeszélgetett az akkor még 12 éves fiuval. Tizenkét éves korában főleg szociológiával és nemzetgazdaságtannal foglalkozott. Politikai nézetében követte unokabátyjának gróf Károlyt Mihályt nézeteit. A Károlyi rezsim bukása után Bécsbe emigrált és az ottani emigránsok körében nagy szeretetnek örvendett. Mindezek dacára visszatért Budapestre, ahol uldözési mánia tört ki rajta. Állandóan abban a képzeletében élt, hogy a bécsi emigránsok követik lépteit, mert cserben hagyta őket. Amikor ez annyira fejlődött, hogy egy nap édesanyját támadta meg, az inzersdorfi ideggyógyintézetbe szállították.

Az idegbaj egyébként családi tragédia a gróf Vay családnál. A szerencsétlen gyilkos fiatalember öccse is ott van az intézetben. Odatartásának története szintén tragikus. Néhány évvel ezelőtt egy előkelő Szent-Morltzi vendég-
lőben vacsorázott több családtag-
jával, amikor azt érezte a fiatal gróf, hogy valaki merően figyel. Ez annyira felbosszantotta, hogy

hirteien elővette revolverét és agyonlötötte a szemben ülő idegent, aki nyugodtan és semmit sem sejtve vacsorázott. Ezután ismét leült és folytatta vacsoráját. A szomorú példán okulva, attól féltek, hogy gróf Vay Béla is gyilkossági mániába esik és ezt úgy gondolták elkerülni, hogy bezá-
lították, mielőtt szerencsétlenség történe. Azonban a sors utjai kiszámíthatatlanok és a fiatal gróf elkövette, amitől rokonai annyira féltek: a szinte már hagyományos gyilkosságot.

Borzalmas

bányaszerecsétlenség

Tizenkét bányász a föld alatt eltemetve.

Grából jelentik: Alsókrainában a Jakij András nagyvállalkozó tulajdonát képező Karmelji szénbányában borzalmas szerencsétlenség történt. A nagy esőzések következtében a falun keresztül folyó két patak erősen megnövekedett és a bánya felé ömlött. Az egyik tárnában körülbelül 1000 köbméter víz gyülemlett össze, a mely tegnap keresztültörte a tárna falát. Eddig még ismeretlen okból kifolyólag ugyanebben az időben heves robbanás rázta meg a levegőt és 30 méter magasra törő füstfelleg jelözte a katasztrófa helyét. A víz beömlött a szomszéd tárnába, ahol 12 munkás dolgozott. A mentési munkálatok azonnal megkezdődnek s eddig 3 halottat és két súlyos sebesültet hoztak felszínre. A vízben több robbanás által szétszakított emberi testrészt találtak és valószínű, hogy a 12 munkás közül egyetlen egy sem menekülhetett meg.

Holtpontra jutott a jасasi merénylet ügye

Bizonyíték hiányában szabadlábra helyezték Ucea Vazult

(Saját tudósítónktól.) Az utóbbi napokban a jасasi (icszás-
helyi) templomrobbanás ügye körül csend van. A nyomozás újabb adatokat minden fázadozás dacára sem tudott produkálni, a vádlottak pedig a leghatározottabb tagadásban vannak. Jonescu Emil aradi vizsgálóbíró a kihallgatások befejezése után azt a határozatot hozta, hogy Ucea Vazult szabadlábra helyezi, mert semmiféle bizonyíték nem támogatja bűnrészességét, Serb Pávelt pedig továbbra is vizsgálati fogságban tartja. Ellene sincs semmi pozitív bizonyíték, de az a tény, hogy a merénylet idején nem volt otthon, erősen terheli rá nézve. Az ügyesség Ucea szabadlábrahelyezését megfélebbezte a vádtanácshoz, a mely ma foglalkozott az ügyel. Helybenhagyta a vizsgálóbíró határozatát és Ucea szabadlábrahelyezése mellett döntött. Eszerint most már csak Serb Pável van vizsgálati fogságban. Miután az eddigi nyomozás nem tudott pozitív eredményt felmutatni, a vizsgálóbíró teljesen új irányba tereli a nyomozást.

Aradváros megveszi a színház teljes felszerelését

Róna Dezső ajánlata a városhoz — Külön szakértő-bizottság becsüli fel az értékeket

(Saját tudósítónktól.) Benfentesnek mondott körökben már hetekkel ezelőtt szárnyra kelt az a híradás, hogy Róna Dezső az eddig volt színházigazgató, aki a jövő évi szezonra tudvaleg nem kapott koncessziót, a tulajdonát képező színházi díszleteket könyv és ruhatárat, szóval az aradi színház teljes felszerelését, megvételre felajánlotta Arad városának. Hosszu napokon át folyt aztán erről a diskusszió ezekben a körökben, de csak úgy magánbeszélgetések formájában, egyáltalában nem hivatalos alakban. Sokféle vélemény hangzott el pro és contra, ezek azonban egyáltalán nem kerültek a nyilvánosságra, sőt még látszott, hogy az egész adásvétel nem egyéb, mint az exsztrigazgatónak jámbor óhajta. A színházi felszerelések megvételéről nem esett aztán — legalább a nyilvánosság előtt — több szó, ellenben — amint az utóbb következő eseményekből kitűnik — az történt, hogy Róna Dezső írásos beadványt nyújtott be Arad város tanácsához s ebben konkrét formában felajánlotta a városnak a teljes színházi felszerelést.

Ez az ajánlat meglehetősen titokban maradt s ma aztán nagy meglepetéssel volt konstataható, hogy Aradváros vezetőségének igenis komoly elhatározása az, hogy az aradi színház teljes felszerelését a maga birtokába vegye. Ma ugyanis Aradváros több ismert kereskedőjének és iparosának tanácsi határozatot kézbesítettek ki, amely így hangzik:

Aradváros tanácsának 1924. évi július hó 31-én tartott ülésében a város tanácsa a színházigazgató elterjesztése alapján, hajlandónak nyilatkozik arra, hogy a színházi könyv- és ruhatárat és a színházi díszleteket, illetve azt a teljes színházi felszerelést, amely Róna Dezső eddigi színházigazgató tulajdonát képezi, megvásárolja. Ez a vétel azonban csak az esetben történik meg, ha az erre a célra alakított külön szakbizottság a felszerelési tárgyakat használatképeseknek, ár tekintetében pedig Róna Dezső ajánlatát elfogadhatónak találja. A szakértői vizsgálat megejtésére, illetve az adásvételi tárgyalások lefolytatására Popa Constantin kulturtanácsnok elnöklésével külön bizottságot delegálunk, amelynek tagjai a következők: Muresan János városi főmérnök, Margineantiu Titus pénzügyigazgató, Czeiler István asztalosárugyáros, Cinceanu János iskolaigazgató, Glück József festő, Jakabffy István, illetve Moskovitz Izidor férfi szabó, Reich B. Károly kötélgyáros, Koch Dániel villanyműszerész, Szántay Lajos műépítész és Mandl Vilmos dr. ügyvéd. A bizottság első feladata az lesz, hogy a kulturtanácsnoki hivatal birtokában levő leltár alapján pontosan állapítsa meg, hogy mely tárgyak tartoznak Róna Dezső

tulajdonához s melyek a városéhoz.

A tanácsi határozat egyben felkéri a bizottság tagjait, hogy munkásságukat augusztus hó 12-én délelőtt 9 órakor kezdjék meg a színház épületében s a leltározási munkálatokat Róna Dezső bevonásával ejtsék meg.

Katonai jelentkezések

Súlyos büntetés a mulasztóknak.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi hadkiegészítő parancsnokság a katonai ügyosztály útján felhívja az 1886—1896-ban született katonaköteleseket, akik 1920-ban nem jelentkeztek az ellenőrző bizottságoknál, sem 1920—24-ben a hadkiegészítő parancsnokságnál, az 1924. tavaszán működő sorozó bizottságoknál, hogy jelentkezzenek a lakóhelyükön működő katonai ügyosztálynál. Az illetők vigyék magukkal a születési anyakönyvi kivonatukat és katonai okmányaikat. A jelentkezés célja az, hogy az 1926. évi korosztályba felvétessenek és az 1925. év tavaszán megejtendő sorozáson egyszerre jelentkezzenek az 1904-ben született katonakötelesekkel. Akik katonai okmányaikat elvesztették, kérjék írásban a hadkiegészítő parancsnokságtól. Jelentkezni köteles még minden 1897 és 1898-ban született férfi, ha nem vétettek fel korosztályuk nyilvántartásában és nem soroztattak be 1924-ben. Akik ennek az utolsó felhívásnak nem tesznek eleget, az ujoncozásról szóló törvények értelmében 2—6 havi fogház kitöltése után négy évi katonai szolgálatra kényszeríttetnek. Az 1926. évi sorozó bizottság előtt jelentkezni köteles még, az 1880—1896. években született bármily kedvezményt élvező felmentett, igazoló irásaival és születési bizonyítványával. Nyilvántartás végett köteles jelentkezni minden román állampolgárrá lett, volt osztrák-magyar hadseregbeli tiszt, ha még nem kérték rangjuknak megfelelő felvételét a román hadseregbe. Akiknek igazoló irataik vannak, nem kötelesek jelentkezni, azonban ha nem kérték felvételüket a hadseregbe, úgy, mint közkatonák fognak szolgálni.

Diplomáciai bonyodalom egy meggyilkolt nő miatt

Angol—mexikói feszültség.

Londonból jelentik: Kegyetlen gyilkosság híre érkezett az angol fővárosba, amelynek diplomáciai bonyodalmai is lesznek. A meggyilkolt a London Bank mexikói fiókja igazgatójának felesége Evans Rozálie, akit a mexikói főváros egyik utcáján gyilkoltak meg, amint hazafelé igyekezett. A gyilkosság elkövetőit még nem nyomozták ki. Az alsóház mai ülésén nagy vihar között tárgyalták a kegyetlen gyilkosságot. A kormány még részletekről vár tudósítást, mielőtt lépéseket tesz. Davidson képviselő meginterpellálta a kormányt, hogy milyen

lépéseket szándékozik tenni a gyilkosság megtorlása ügyében. Macdonald miniszterelnök a konzervatívok heves közbeszólásai dacára, nem válaszolt az interpellációra. Az ülés folyamán a mun-

káspárti képviselők többször közbeiktak: „Nem akarunk háborút! A kormányhoz közel álló politikusok szerint Macdonald mindent elkövet, hogy az ügyet békésen elintézzék.

„Erős-Mantu“ Arad megyében

A meggyilkolt bántási rablóvezérnek utóda támadt
Rablóbanda gazdálkodik a halmágyi hegyekben

(Saját tudósítónktól.) A sebesi főszolgabíró az elmúlt napokban jelentést tett Arad vármegye alispáni hivatalának hogy a halmágy-borossebesi erdőben rablóbanda gazdálkodik, amely egyelőre ugyan nem lépett aktivitásba, eddig mindössze a fenyegetésig, követelődzésig jutottak el. Az első „áldozat“ Kelemen Kálmán gurahonci állomásfőnök volt, aki napokkal ezelőtt levelet kapott, amelyben a banda vezére, magát az aláírásában „az erős Chergke Mantu“-nak nevezi, felszólítja a főnököt, hogy július 28-án este 25 ezer lejt juttasson el a bandának, mert máskülönben megölik. Az állomásfőnök persze nem teljesítette a kívánságot és a pénzt sem is jelentkezett senki. A levelet egy vasuti munkás adta át az állomásfőnöknek azzal, hogy a sinek mentén találta. A második eset Vesa János erdőfelügyelővel történt; neki a parasztokkal üzenték, hogy augusztus elsejének éj-

szakáján meg fogják látogatásukkal tisztelni. Aznap reggel az egyik szolga csakugyan látott a ház körül öt egyenruhás férfit ólalkodni, kik amikor észrevették, hogy figyelik őket, a Zöldes medrén keresztül felmentek a Magura hegyre, az ottani erdőbe. Az erdőszélen három zöldesi legény kaszált, akiket kényszerítettek, hogy a kaszákat tegyék le és adják át az élelmiszereiket.

A legények vallomása szerint a támadók ötven voltak, mind egyenruhában, háromnak katonai fegyvere és bajonettje, kettőnek csupán revolvere volt.

Lázár alispán a jelentés vétele után a helyszínre ment és intézkedett, hogy a banditákat kézrekerítsék. Azóta csendőriőrök cirkálnak az alváca—csuci erdőszélen minden részén, de ha a csendőrség nem bizonyul elegendőnek, az alispán katonai segítséget vesz igénybe, hogy elejét vegye minden esetleges bünténynek.

Miért kellett Matteottinak meghalnia?

Meghírsített leleplezések egy óriási panamáról

(Róma, augusztus 5.) Az emberek lassanként kezdik elieledni Matteotti borzalmas meggyilkolását. A hatóságok, úgy látszik, ez alkalommal is az emberi feledékenységére spekulálnak. Néhány fanatikus igazságkereső azonban nem akar nyugodni és magányos mozgókat folytat. E magányosmozgások során szenzációs dolgok nyertek megállapítást. Matteottit nem azért gyilkolták meg, mivel szociálista volt, hanem azért, mert arra készülődött, hogy az olasz kamarában leleplezi a vezető faszisták korrupcióját. Matteottinak igen súlyos adatok voltak birtokában. A leleplezendő panamák középpontjában az amerikai Sinclair Oil Company olaszországi monopóliuma állott volna. A Sinclair Oil Company a főhőse az ismeretes amerikai olaj-hotránynak is.

Olaszországban Emiliában, Sziciliában és a volt osztrák területeken vannak olajforrások. Az elmúlt év tavaszán az Angol-perzsa társaság szerzett magának koncessziót San Sababan, Trieszt mellett. A koncessziót egy Ettore Rosbach nevű faszista vezér, a fiúmei ásványolaj-finomító igazgatója járta ki a kormánynál. A lapok egy része a Standard és a Banca Commerciale Italiana megbízásából akciót kezdtek Sinclair ellen. Rosbach nemcsak a fiúmei finomító igazgatója, hanem faszista képviselő, a pénzügyminiszter bizal-

masa és jó barátja Arnaldo Mussolininek, a diktátor fivérének, a „Popolo d'Italia“ kiadójának. — Rosbach befolyása folytán a pénzügyminiszter Sinclairéknak megígérte a monopóliumot. Ekkor azonban váratlan incidens történt. A közgazdasági miniszter, meggyőződve arról, hogy a Sinclair-féle egyezmény az állam érdekei ellen való, megtagadta bejegyzését. Rosbach erre Fincl és Arnaldo Mussolini révén magát Mussolini miniszterelnököt is megnyerte a Sinclair-csoport számára. Április 28-án a közgazdasági miniszter parancsot kapott a szerződés aláírására. Matteotti azonban rájött a dologra. A faszisták számára életkérdés volt Matteotti meggyilkolása. Ez megtörtént és a külföldi közvéleménnyel elhitették, hogy politikai gyilkosságról van szó.

— Román monitorok Bécsben.

Bécsből jelentik: Ma megérkeztek a román monitorok az osztrák fővárosba. A két monitor, a „Bratianu“ és a „Lahovary“ ma hagyják el az osztrák fővárost. A kikötőben Leitmayr tanácsos fogadta a vendégeket a kancellár nevében. Az ünnepélyes fogadtatáson Dimitriu ezredes, katonai attasé és Strudza követségi titkár is jelen voltak. A román követségen rendezett ünnepélyes ebéd után a tisztikar meglátogatta a Bécsben eltemetett román tisztakat és katonák sírjait és feldíszítették azokat virágokkal.

Látogatás Herczeg Ferencnél

Milyen műveken dolgozik a népszerű író. — Vigjátékot ír, regényt és történelmi színművet Széchenyiről

(Budapesti levél.) Éppen olyan örömmel időzöm a Hidegkúti-utl szép udvarház stúdiójában Herczeg Ferencnél, mintha külföldön jutottam volna közelébe egy nagy és híres írónak, akit szeretek. Herczeg Ferencet sohasem találtam zárkózottnak, vagy hidegnek. Ezuttal szintén szívélyességgel enged betekintést műhelyébe.

— Cím és nevek nélkül — ez az utolsó művem — befejezve egy háromfelvonásos vigjátékom. Molnár vigjáték, egy író és egy nagy szabású kereskedő szembeállítására. A kereskedő idáig gondolkodik, fantáziája szárnyal, az író az ellenkezője, száraz, számító, kicsinyes. Ez megeshet, az életről vett típusok. A főalak, a kereskedő felesége valami félreértés folytán kikívánczik a prózai környezetből, ahová a sors helyezte, míg végül ráeszmél, hogy a kettő kö-

zött tulajdonképpen a kereskedő az igazi költő. A darabot elviszem a tengerre, hogy csiszoljak és simítsak rajta. Abbáziába utazom. Nem csupán a tenger, inkább a színek miatt. Időközönként szükségét érzem, hogy olasz színeket szedjek magamba.

— Még a nyáron belefogok egy jelenkori milióben játszó regényhez s aztán Széchenyi Istvánról szóló történelmi színművemhez. Terve, scénáriuma teljesen kész.

— Hogy rendszeresen dolgozom? Nem. Mikor belemegyek, erősen dolgozom, de olykor hosszabb pihenőket tartok.

— Gépen írok, azonban az első koncepciót fölül. Az első lehetetlen képpel, tapasztalatom szerint akkor az ember bőbeszédű s messze esik a szabatoságtól.

(K. V.)

SZÍNHÁZI MŰVÉSTEK

Balogh Böske bucsuja

Az aradi színház szubrettjének ünneplése.

Emberemlékezet óta nem volt olyan zsúfolt ház az aradi nyári színházban, mint tegnap este. Emberek százai mentek el jegy nélkül. Pótszékekkel, sőt pótpadokkal telt meg a nézőtér, amelynek közönsége az egész este során meglehetősen részese volt Balogh Böske bucsujának. Rengeteg virág, még több taps fejezték ki azt a nagy szeretetet, megbecsülést és értékelést, amelyet két esztendő óta a nagyérdemű művésznő. Fővárosi levegőt és új játéktípust hozott ide. Szívélyesen és lélekkel játszotta meg minden szerepét, nem volt darab számára, amelyben újat és érdekeset ne hozott volna. Temperamentuma, játéktudása, tánca, kellemes hangja a legkülönbek közé emelték. Balogh Böske pótolhatatlan lesz. Minden darab számára sikert jelentett az ő fellépése. Ha elmegy az aradi színházról, a színház operettgyűjtése, akárki jöjjön is utána, szegényebb lesz egy nagyérdemű művésznővel. Színpadralépését hosszan zúgó taps fogadta és az ünneplés a felvonások alatt és után is sokszor megismétlődött. Az első felvonás után ismét felhúzták a függőnyt és Balogh Böske vádaskörös virágzó köztölközött meg a meleg bucsuztatást, a színpadlátról pedig a piros rózsák százai hullottak a bucsuzó művésznőre. Bucsuzól a „Három a tánc” című magyaros levegőjű operettet választotta, amely egyik legjobb szerepe és ebben is bizonyára jobban megmutatta széles skáláját. Nem operettfigurát adott, hanem igaz művészettel rajzolta meg a csupa szív és szerető falusi

menyecskének, a hajdu leányának alakját. Egyes számai is sok-sok taps követte. Kitűnő partnere volt Huszár Károly, aki mint vendég énekelte a darab bonvivánszerepét. Gyönyörűen előadott énekszámának sok taps volt a jutalma. Herold Ede is vendége volt a bucsuelőadásnak, aki sok szívet alakitotta az apja szerepét. Az előadás többi szereplőjéről is igyekezettel vitték az előadást. (b. i.)

* A timisoarai színház műsora. Csütörtök: Elefánt. Péntek: Süt a nap. Szombat: Tyuketrec. Vasárnap délután 3 óra: Vasgyáros. Délután 6 óra: Süt a nap, este 9 óra: Hattyu. (Bucsuelőadás.)

* Készül az új színházi szezon. Fekete Mihály színházvezető az új színházi szezon szeptember 1-én Lugojon kezd meg, október 1-én, vagy 15-én kezdődik az aradi téli idény, amely mindössze három hónapos lesz. Az új timisoarai színházat már ciusban vagy áprilisban nyitják meg egy román színtársulat vendégjátékával.

* „En a pástorok királya.” Kacsóh Pongrácz világhírű dallamai csendülnek fel vasárnap este az aradi nyári színházban, amikor a legszébb magyar operett, a „János vitéz”-t eleveníti fel a színtársulat. Ebben az operettben tartja bucsufelléptét Tompa Béla, a népszerű bonviván, aki egy szezonos aradi működés után, végleg távozik városunkból. A János vitéz vasárnapi reprizét érdekes szereposztásban tartják meg. A címszerepet a bucsuzó Tompa Béla játssza. Iluska Bodnár Klári és Bagó Bing János lesz. A vasárnapi előadás iránt már szép érdeklődés nyilvánul meg.

* A „Becstelének” Kallós József bucsufelléptével. Az operett-együttes több közkedvelt tagjának bucsuja után szombaton a drámai ensemble egyik oszlopos tagja, Kallós József tartja bucsufelléptét. Kallós, aki több éves aradi működése alatt a közön-

ség minden rétegének megbecsülését vívta ki a maga számára, szombaton a Becstelénekben bucsuzik. A meg-

rázó erejű dráma női főszerepeit két vendég, L. Kiss Mariska és Zikó Ilma játssza.

A vergődő Európa kiabáló számokban

1914-ben 26 állam, 1924-ben 38 állam. — A lakosság száma: 1914-ben 468 millió, 1924-ben 449 millió. — 1914-ben Amerika vagyona 855, Európáé 1545 milliárd aranyárka. — 1924-ben Amerika vagyona 1200, Európáé 1035 milliárd aranyárka

(A Közlöny bécsi szerkesztőségetől.) Brockhausen Károly dr. egyetemi tanár, a világhírű bécsi tudós Európa 1914-ben és 1924-ben címen szenzációs könyvet fejezett be, amelyet a szeptemberi nemzetközi főiskolai kurzuson fog ismertetni, mielőtt még nyomtatásban megjelenne. A Közlöny bécsi szerkesztőségének már most alkalma van a hatalmas munka legérdekesebb adatait ismertetni.

A világháború kitörése óta eltelt tíz esztendő alatt Európa állampolitikai képe lényegesen megváltozott. Azelőtt 26 állama, közöttük 6 nagyhatalma volt Európának, most 38 országból áll. A politikai térkép igen tarka lett és semmi garanciánk sincsen arra nézve, hogy rövid idő alatt nem változik meg ismét? A háború kitörésekor, 1914-ben 468 millió ember készülődtött a háború borzalmaira, ma, 1924-ben csak 449 millió ember szünyölködik a kontinensen, megviselve a nagy szenvedések-től.

Európa befolyása a többi világrészekre az utolsó tíz esztendőben rendkívül mértékben csökkent. A különböző többi világrészek 537 millió embere Európa számára dolgozott. Ma a legtöbb eu-

rópai hatalom gyarmatátománya igen megrendült. Az újraéledt Törökország Kisázsia felől terjesztette a forradalmi szellemet és az orosz úgynökök Perzsiában, Indiában és Kínában végeztek igen aggasztó aknamunkát. A világháború nemcsak csökkentette, de egyúttal sokkal szegényebbé tette Európa lakosságát.

Romániának már semmi érdeke sincsen a Csehszlovákiával és az SHS királysággal való szövetségben. Ilyen körülmények között az amerikai pénz hatalma mindjobban érvényesül és az egyes európai államok mindinkább függő viszonyba kerülnek az Északamerikai Egyesült Államokkal szemben. Egyedül Anglia kezdte meg amerikai adósságainak törlesztését. Franciaország, Olaszország és a kisantant államai igyekeznek kötelezettségeik alól kibujni, Amerikának azonban semmi kedve, hogy előzenyiséget tanúsítson adósaival szemben, főként addig, amíg Európában tovább folyik az örült fegyverkezés. Brockhausen professzor szerint — és ezt szeptemberi előadásában és könyvében is meg fogja okolni — Európa előbb-utóbb Amerika pénzügyi gyarmata lesz. (sz. p.)

Rusziánszko véres vasárnapja

Népgyűlés Szolyván három hatóttal és sok sebesülttel.

(Ungvár, augusztus 6.) Véres kommunista tüntetés folyt le Rusziánszko fővárosának közelében. Szolyva fűrdön. A hatóságok mindent engedélyeztek a „Háború a háború ellen” jelszóval kezdeményezett országos mozgalom gyűléseit, csak Szolyván nem. Itt azzal az indoklással tiltották be a gyűlést, hogy sok a munkanélküli munkás és a kommunista érzelmű parasztság. Ezeknek a hangulata alkalmas arra, hogy súlyosabb zavarokat idézzenek elő. Annak dacára, hogy a gyűlés betiltását publikálták, sok környékbeli paraszt töltött a városba, hogy a kommunista munkássággal karöltve, ha kell erőszakkal is megtartsák a gyűlést. A gyűlés színhelyére vezető utat azonban csendőrkordon zárta el. A töme-

get egy csendőrfőhadnagy nyugodt hangon oszlatásra szólította fel. Hivatkozott arra, hogy a gyűlés nem engedélyezett és neki kötelessége, ha kell, erőszakkal is megakadályozni a gyűlés megtartását. A főhadnagy szavait a tömeg morgása, szitkozódása kísérte és amikor a mindfenyegetőben előretolonógó, mintegy hatszáz főnyi tömeget még egyszer, most már erősebben távozásra szólította fel, hirtelen hatalmas ködaráb repült a csendőrök felé és egy csendőri véres fejjel tántorodott hátra. A csendőrfőhadnagy újabb felszólítására most már közönségesen válaszolt a tömeg, mire a főhadnagy sortűzrel vezényelt. A munkások közül hárman holtan rogytak össze és heten súlyosan megsebesültek. Az összejöttöknek a csendőrök közül is egy súlyosan sebesültje van. Ungvárról és Munkácsról azonnal újabb karhatalmat rendeltek ki a beérkező jelentések után, de ezekre már nem volt szükség. Eddig a tüntetésből kifolyólag tizenkilenc vezetőt tartóztattak le, akiket beszállítottak az ungvári ügyészség fogházába.

NAGY GÉZA fényképész,

Arad, Bul. Reg. Maria 8. sz. (v. Andrassy-tér 22. sz.) alatt földszinten levő fotostudiojában finom és izléeses portré, valamint természetű gyermekfelvételek, továbbá kis képek után nagy falli képek izléeses művészi kivitelben készülnek. 442

HIREK

A kegyeletes utókor.

Síremlék az elhunyt magyar nagyok feltelen sírjainak.

Budapestről jelentik: A főváros tanácsa elhatározta, hogy a nagy magyar halottaknak síremléket állít, amivel egy régi közóhajnak akar eleget tenni. Az új síremlékeket az eddigi terv szerint szeptember első napjaiban pompás ünnepség keretében leplezik le. A leplező ünnepélyt az Akadémia, Petőfi Társaság, a Kisfaludy Társaság, több más tudományos és irodalmi társaság, valamint valamennyi társadalmi egyesület bevonásával rendezi a főváros. A harminc nagy halott közül, akik ilyen díszsíremléket kapnak, a legismertebb Türr István tábornok, Ujlázy Ede, a Nemzeti Színház nagy színésze, Lechner Ödön műépítész, Madarász József 48-beli képviselő, Fadrusz János, a legnagyobb magyar szobrász, Czobor Géza régész, Czuczor Gergely, a híres szerzetesköltő, Pósa Lajos, Hermann Ottó és Xantus János, a jeles kutató neve.

A síremlékek készítését már ezelőtt egy évvel megkezdték. A kerepesi temetőben a Deák-mauzóleum mellett szép sorjában állanak a kész és félig kész márványtömbök, amelyek közül Türr István tábornok díszes sírköve már készen is van. A többi márványtömb szobrász- és vésőmunkáját ugyan csak megkezdték és augusztus végéig minden valószínűség szerint valamennyi síremlék elkészül.

Türr István tábornok síremlékét már augusztus hó 10-én, Türr születésnapján leplezik. Ábrányi Kornél, Egressy s a többi síremlék leplezésére azonban csak augusztus utolsó napjaiban, de inkább szeptember elején kerül sor.

— **Robu főpolgármester Aradon.** Robu János dr. Arad város főpolgármestere, aki, mint megirtuk, szombaton hivatalos ügyben elutazott Aradról, ma reggel hazatért s újból átvette hivatala vezetését.

— **Az alispán szabadságon.** Lázár Agoston dr., Aradvármegye alispánja szombaton négy heti szabadságra Buziásra utazik.

— **Óriási robbanás Bázna fürdőn.** Dicsőszentmártonról jelentik. Bázna fürdő egyik legnagyobb forgalmú vendéglője az Unbart vendéglő helyiségében a kiömlő földgáz ismeretlen okokból felrobbant és az egész épület a levegőbe repült. A környékbeli házak is megrongálódtak a robbanás következtében. A robbanás méreteiről és az áldozatok számáról még hiányzik a közelebbi részletek.

— **Súlyos autószerencsétlenség.** Budapestről táviratozzák: Egy automobil, amelyben három budapesti bankár és egy orvos ültek a síófoki országúton teljes sebességgel nekifutott egy fának. Az automobil összetört és az utasok egyike Bauer Károly bankár súlyosabban a többiek pedig könnyebben megsebesültek.

„Az én drága közönségem“

Balogh Böske bucsulevele Arad közönségéhez

Balogh Böske a távozó népszerű aradi szubrett, ma délután megjelent a szerkesztőségben és bejelentette azt a szomorú tény, hogy nem tud eleget tenni a tegnap este beígért megisméltendő bucsufelvételek és ehelyett kénytelen a szeretett közönségétől az alábbi levél útján elbúcsuzni. A bucsulevél a következő:

Ezt a levelet a közönségnek írom. Annak az arany szívű közönségnek, amelyet két éven keresztül minden fellépésemnél jobban és jobban megtanultam imádni. Ennek a közönségnek írom ezt a levelet. Kedves, szeretett és soha el nem felejthető közönségem! Szívesznő vagyok és hogy igazán az vagyok, azt a közönség tudja legjobban, ezért a színpadon kellett volna elbúcsuznom. Megtartottam bucsuelőadásomat, de csak a közönség egy része előtt. Szer-

rettem volna még egyszer a színpadra lépni Aradon és a színpadról lekiáltani, hogy szeretem, nagyon szeretem Arad közönségét és azokat a forró sikereket, amelyeket nekem szerzett, sohasem fogom elfelejteni. Ezt szerettem volna kiáltani, zokogni, mert nagyon fáj, hogy innen el kell mennem. De kollegám Róna Dezső és Tompa Béla, nem tudom milyen okból, nem engedik, hogy megszerezsem magamnak azt a nagy örömet, hogy még egyszer a közönség elé lépjek. *Drága Közönségem!* Így kell tehát búcsuznom. Nagyon nagy hálával és fájdalommal megragadtam ezt a közönséget. Köszönök minden estét, minden tapsot, minden virágot. Mindig ide fog húzni szívem és kérem, könnyes szemekkel, hogy tartson meg emlékében.

Balogh Böske.

— **Az árvaszékek új rendje.** A bíróságok újjászervezéséről szóló törvény, amelyet a Monitorul Oficial legutóbbi száma közöl, átszervezi az árvaszékeket is, amelyek ezután teljesen az igazságügyminiszterium hatáskörébe tartoznak. E tárgyban különben ma igazságügyminiszteri rendelet érkezett Arad város árvaszékéhez, amely közli, hogy ezentúl a városi és megyei árvaszékek határozatait másodfokban a törvényszék tanácsa, harmadfokban a tábla bírálja felül; a most folyamatban levő ügyek is ilyen módon intézendők. Miután az árvaszékek teljesen az igazságügyminiszterium alá osztódtak be, a vármegye, a prefektus és a városok eddigi hatásköre teljesen megszűnik az árvaszékek fölött. Az árvaszék tisztviselőinek kinevezése, előléptetése, felügyelete, fegyelmi jog gyakorlása mind az igazságügyminiszterium, illetve az igazságügyi tanácsok hatáskörébe tartozik.

— **A győri sakk-kongresszus.** Budapestről táviratozzák: Ma kezdődött meg a második nemzetközi magyar sakk-kongresszus, amelyen a magyar sakkolimpikonok mind résztvesznek. Harminchat amatőrjátékos 6 csoportban küzd a mesterekkel, akik között vannak Maróczy Géza és Abonyi is.

— **Esperanto-rendőrök Bécsben.** Bécsből jelentik: A bécsi rendőrség elhatározta, hogy az augusztus 6-14-ig tartandó esperanto kongresszus alkalmával a város főbb pontjaira 60 esperantóul tudó rendőrt vezényel ki. A kongresszus alkalmával ugyanis 3000 idegen lesz a fővárosban és a hatvan zöldesillagos szalaggal ellátott rendőr adja meg a szükséges felvilágosításokat az idegeneknek.

— **Bucurestiben elfogott rabló.** Bucurestiből jelentik: A rendőrség ma éjjel nagyarányu razziait tartott, amelynek során harminc embert, akik nem igazolták magukat kellően, a prefekturára vittek. A Vulturkávészóban letartóztatták Titu Bra-deanci régen keresett rablót.

— **Mészárosok Bukarestben.** Bucurestiből jelentik: A főváros nagyvágói tegnap délután memorandumot adtak át a polgármesternek, ez azonban visszautasításra talált. Erre a mészárosok elhatározták, hogy semmitéle marhat nem váganak. Ha a város nem intézkedik, Bucuresti hus nélkül marad.

— **Iskolai beiratkozás.** Az aradi „Elena Ghiba-Birta“ leánylyceum igazgatósága közli az érdekeltekkel, hogy a beiratási kérvényeket f. é. szeptember hó 1-14-ig kell benyújtani ezen igazgatósághoz minden nap 8-12 között. Kérvény-blanketák az iskolaszolgánál kaphatók a Lyceum Arad, Bul. General Dragalina 6. szám alatti helyiségében. Az első oszt. tandíja évi 500 lej, a felső osztályoké 800 lej. Szeptember hó 15. és 16-án tartatnak meg a fejeleteli vizsgálatok (román nyelvből és számtanból), az elemi iskola IV. oszt. tananyagából. Szeptember hó 15., 16. és 17-én tartatnak meg a rendes tanulók javítóvizsgálatai, 18., 19. és 20-án pedig a magántanulók javítóvizsgálatai.

— **Fascista-diákvézér ünneplése** — ablakbeveréssel. Dorohoiuból jelentik: Carneata fascista-diákok, akit a bucuresti törvényszék felmentett, hazaérkezésekor diáktársai nagy tüntetéssel fogadták. A bevonulás során, amikor a fascista-diákvézért valóságos diadalmat vitték be a városba, a tüntetők a különböző városnegyedekben több ablakot bevertek.

— **Aradi rendőri hírek.** Az aradi államrendőrség ma letartóztatta Martin Demeter rovtomitu egyént, aki az aradi Harom Csillag vendéglőben alvó utasokat kifosztotta. A fosztogató ellen megindult az eljárás. — Ma jelentés érkezett a rendőrséghez, hogy valaki a Str. Tribunal Dobra (Boczkó)-ucca környékén az éjszaka lövöldözött. A rendőrség megindította a nyomozását. — Egyedli Károly aradi lakos pankotai kolnájába az éjszaka betörték és nagymennyiségű felérményt vittek el. A rendőrség megindította a nyomozást. — Ugyancsak feltörték az éjszaka Vida György milodai lakos kolnáját, ahonnan több ezer lej értékű holmit loptak el.

— **Orvosi hír.** Jacobi Gyula vizsgázott fogász külföldi utjáról visszaérkezve, rendeléseit újból megkezdte Arad, Strada Bucur 17. száma alatt.

HOGY ALL A LEJ?

1924. aug. 6-án 100 lejért adtak:

Nálunk:

2.37 svájci frankot.

8.33 francia frankot.

34.000 belföldi magyar koronát.

30.000 osztrák koronát.

Zürichben 2.35 — frank

Párisban 8.20 frank

— **Képlópásért letartóztatott ügyvéd.** Budapestről táviratozzák: Kovács Béla ügyvédet ma a vizsgálóbíró képlópásért és orgazdaságért letartóztatta. Kovács a háboru alatt Olaszországból elhozott egy Palma di Jacopo oltárképet és azután külföldre vitte. Kovácsot hivatalosan felszólították, hogy a kép rejtekhelyét árulja el, amire azonban Kovács nem volt hajlandó és ezért ma letartóztatták.

— **Vesztegető ügyvéd.** Timisoarán az utóbbi időkben szélteben-hosszában süttögték, hogy a lakásrekviráló bizottság egyes tagjai anyagilag megközelíthetők. Most azután egy konkrét eset kipattanotta a botrányt. Rónai Soma dr. ügyvéd a napokban lakáskérvényt adott be Samboteanu ezredeshez, a bizottság elnökéhez s a kérvényhez egy lezárt borítékot mellélt. Az ezredes észre vette a borítékot s kérdőre vonta az ügyvédet, aki azt felelte, hogy a boríték a kérvényhez tartozik. Az ügyvéd távozása után az ezredes Schuch főhadnagy jelenlétében felbontotta a borítékot s abban 2500 lejt talált. Az ezredes feljelentést tett az ügyészégen az ügyvéd ellen s egyben kérte a vizsgálat megindítását, honnan ered az a hiedelem, hogy a bizottság egyes tagjai megközelíthetők volnának.

— **Egy négytagú család az uccán lakik.** Két nap óta Aradon, a Bucur (Eötvös)-uccában a járó-kelők burokat látnak az uccán és a butorok mellett egy négytagú családot, amely ott lakik. A négytagú család: Pálfi Mátyás aradi pincér feleségével és gyermekeivel, akiket a Bucur-ucca 10. szám alatti lakásukból, amelyet albérlésben bírtak, a lakás főberlője özvegy Patik Sándorné lakoltatott ki. A pincér annak idején a lakáshivatal utalványával foglalta el a lakást, az özvegy pedig butoralt bennhagyta a lakásban. Mivel butorozatlan lakást nem lehet felmondani, az özvegy kijelentette, hogy butoralt szíveségből engedte használni a pincérnek és mint butorozott lakásból kilakoltatta. A mai nagy lakáshivatalban más lakáshoz nem tudott jutni, és így a pincér kénytelen a hűvös esős időben az uccán lakni családjával.

— **Tűzkatasztrófa.** S. Singher Bacăui r. t. gyára f. évi április hó 22-én tűzkatasztrófiának esvén áldozatul. — miután ezen gyár a „Nationala“ általános biztosító r. t.-nál volt a 618.796 sz. kötvénnyel biztosítva, a kuláns kárbecslésért és a 27.045.112.— lejt meghaladó kárösszegnek pontos és gyors kiutalásáért nevezett biztosító társaságnak ezután mond hálás köszönetet. Fabrica de postav S. Singher, S. A.

KÖZGAZDASÁG

A lej Zürichben 2.35. Párisban 8'20

(Saját tudósítónktól.) A párisi meglepetések még nem értek véget. A tegnapi utótőzsdén 8.10-re esett a lej kurzusa, ma ismét 8.20-ra emelkedett. Mivel ez a hullámzás más külföldi piacon nem észlelhető, valószínű az a feltevés, hogy ismét tőzsdei manipuláció idézte elő a lej esését, amely nem lesz tartós. A devizapiac lamyha volt, a lej belső értékében emelkedő tendencia mutatkozik, amit nem befolyásol a párisi konteminörök manipulációja.

HELYI VALUTA ÁRAK.

(Augusztus 6) Francia frank 12.00 svájci frank 42.15, lira 9.50, dinár 2.45, szokol 6.65, dollár 223, font 990, magyar korona 340, osztrák korona 300. **Kifizetések:** Páris 12.40, Zürich 42.65, Milánó 9.98, Belgrád 2.75, Prága 6.72, Newyork 225, London 1006, Budapest 335, Bécs 312.

ZÜRICHI NYITÁS. (Augusztus 6.) Berlin 1.27, Amsterdam 205.25, Newyork 530.25, London 2369, Páris 29.10, Milánó 23.388750, Prága 15.7250, Budapest 0.0069, Belgrád 6.45, **Bucuresti** 2.35, Varsó 10.550, Bécs 0.00768750.

ZÜRICHI ZÁRLAT. (Augusztus 6.) Berlin 1.27, Amsterdam 205.25, Newyork 530.25, London 2366, Páris 29.05, Milánó 23.35, Prága 15.65, Budapest 0.0069, Belgrád

= **Megalakul a Kazántulajdonosok Szövetsége.** Az Aradi Iparvállalatok Szövetsége felkéri az összes kazántulajdonosokat, hogy a Kazán tulajdonosok Szövetségének megalakulása érdekében folyó évi augusztus hó 8-án pénteken délután 6 órakor az Arad-Hegyaljai Villamos Vasut helyiségében Arad Strada Horia No. 2. megjelenni szíveskedjenek.

= **A VII. nemzetközi bécsi mintavásár.** A Kereskedelmi és Ipar-kamara közli: Az 1924. szeptember hó 7-14 napján tartandó bécsi őszi vásár látogatására és a kedvezmények igénybevételére jogosító igazolványok a Kamarához megérkeztek. **Kedvezmények:** 1. Az osztrák vonalakon 1924. évi szeptember hó 4-től kezdve 17-ig bezárólag személyvonati díj fizetése mellett gyors- és „D” vonatok (luxusvonatok kivételével) használhatók; személyvonatokon kedvezmények nincsenek. 2. Vizumkedvezmény érvényes augusztus 18-tól szeptember 30-ig; utlevélvizumot nem kell az osztrák külképviseleti hatóságoknál kérni, ha a vásárlátogató a Kamaránál külön szelvényt vált, mely az utlevéllel és a vásárlátogatósi igazolvánnyal együtt az osztrák határ átlépése alkalmával előmutatandó. A vizumszelvény ára napi áron számított fél dollár. 3. A Dunagőzhajózási Társaság és a Magyar Kir. Folyam- és Tengerhajózási R. T. hajóin 50 százalékos kedvez

6.45, **Bucuresti** 2.35, Varsó, — Bécs 0.00768750.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Augusztus 6.) **Kifizetések:** Páris 12.40, London 1003, Newyork 225, Milánó 9.90, Zürich 42.50, Bécs 0.0032, Prága 6.65, Budapest —. **Valuták:** Napoleon 825, aranymárka 53, leva 155, török lira 110, angol font 1000, francia frank 12, svájci frank 42, lira 9.80, drachma 390, dinár 2.55, dollár 225, lengyel marka 42, osztrák korona 0.0032, magyar korona 0.0027, szokol 6.60.

BUDAPESTI HIVATALOS ÁR FOLYAMOK. (Augusztus 6.) Belgrád 944-950, dinár 924-943, **Bucuresti** 342-345, lej 342-345, London 345.000-347.000; font 342.000-346.000, Milánó 3406-3423, lira 3376-3413, Newyork 77.300-77.700, dollár 768.000-77.360, Páris 4237-4267, francia frank 4237-4267, Prága 2275-2290, szokol 2255-2277, Bécs 1.0920-1.0980, osztrák korona 1.0920-1.0980.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE ZÁRLAT. (Augusztus 6.) Magyar Hitel 593.000, Osztrák Hitel 197 ezer, Rima 123.000, Ganz-Danubius 3,200.000, Köszén 3,285.000, Slavonia 82.000, Keresk. Bank 1,310.000, Schlick 66.500, Cukor 2,725.000, Haz. Takarékp. 3,790.000, Ofa 565.000, Salgó 580.000, Csáky 1,400.000.

mény a CFR vonalain a visszautazás alkalmával. Az összes igazolványok a Kamaránál kaphatók a hivatalos órák alatt.

— **Aradi vendéglősök a maximális ellen.** Az aradi vendéglősök küldöttsége ma fennjárt Covacevici Iván gazdasági tanácsnok-helyettesnél s bejelentette, hogy a vendéglősök minden igyekezetük dacára sem képesek borju- és sertéshúst maximális áron szerezni s így az étlapokról eltűnik a borju- és sertéshús. Covacevici főjegyző közölte a vendéglősökkel, hogy a városi tanács nem veszi revízió alá az új maximális árat.

SPORT

O Vasas—Nv. Törekvés 4:1 (3:1.) A budapesti Vasasokat látta vendégül tegnap az oradea-marei (nagyvárad) Törekvés. A kedvezőtlen idő dacára szép közönség gyűlt egybe a kitűnő pesti játékosok ünneplésére. A Vasasok — különösen a csatársor — szebbnél-szebb akciókkal győnyörködtették a közönséget. Fair, durvaságmentes játékkal hamar megszerezték a közönség szimpátiáját. Mérkőzés első goalját a második percben Ströck fejei, amelyet a 7.-ik percben Takács révén kiegyenlít a Vasas. A féldíj végéig a gólok számát Bruckner és Takács háromra szaporítják. A második féldíjben Grünfeld beállítja a végeredményt. Morár kitűnően bíraskodott.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

A szerkesztésért ideiglenesen: **KAROLY SÁNDOR** felel

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen jó édesanyánk

Özv. Lupsa Györgyné

1924. hó 5-én végbement temetésénél jelenvöltek, ravatalára koszorút, csokrot helyeztek, ezuton is hálás köszönetünket fejezzük ki.

4436

A gyászoló család.

KERESEK megbízom részére **ANTIQUÉ** sima vagy berakott szalongarnitúrát és asztalt.

ANTIQUA Arad, Piato Mihal Viteazul (Ferenotér. 9. — D. u. 3-6 óráig. 4395

Csodás hatású arcszépítő és finomító a Földes-féle Margit és Madeline creme.

Előbbi nappal, utóbbi éjjel használatra. Eltűntet szeploket és májfoltokat, athákat (miltessor) ráncokat és redöket. Az aro pár nap használat után üde, hamvas rózsás lesz, arotisztatlanságok eltűnnek. Zsiros aro hölgyeknek és uraknak ajánlunk **HELACITOT**. Minden nap használatra **MARGIT-SZAPPANT** és **MARGIT-PUDERT**. **Dr. Földes gyógyszerár Arad**

Szines nyomtatványokat,

Etiquetteket, szines plakátokat, üzleti nyomtatványokat a szokásosnál szebb kivitelben készít

INGUSZ nyomda

ARAD, Str. Garagiale (Csiky Gergely-u.) 7-15. Telef.: 677.

Gyermekköcsik

legfinomabb kivitelben legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermekköcsik

JAVÍTÁSOKAT, gumizást, fedélkészítést, fényezést vállalunk, 3237

Gyermekköcsüzem

Arad, Str. Simeon Ballint 19. (Dessewffy-u)

VII-ik

Nemzetközi Bécsi Aru Mintavásár 1924 szeptember 7-14-ig

A legelőnyösebb bevásárlási alkalom minden szakma számára

Bő választék! Verseny nélküli árak! Nagy eredménye az 1924. évi bécsi tavaszi mintavásárnak

100.000 bevásárló

Bécs városának nagy zene-és színházi ünnepe.

A bécsi mintavásár látogatói a belépti jegyének felmutatása ellenében a visszautazásnál

50%-os engedményt kapnak a román vasutak valamennyi vonalára.

Felvilágosítást nyújt:

a Wiener Mosse Wien VII.

valamint a tiszteletbeli megbízottak és nyilvános tudakozási irodák **ARADON:**

Kereskedelmi és Iparkamara, továbbá

Schenker & Co. Acsev-palota.

— Az aradi iparosok népünnepe, amely augusztus 10-én lesz a városligetben, az eddigi előjelekből ítélve, nagyszerű sikerű lesz s méltán kiérdemli azt az érdeklődést, amely máris megnyilvánul. Rengeteg szórakozás vár a közönségre, amelyek közül kiemelkednek a szépségversenyek, amelynek győzői igen értékes díjakat nyernek. A délután szórakoztató játékokkal telik el, este pedig hangverseny és táncmulatság zárja be a nagyszerű sikerűnek ígérkező népünnepelet.

— A hölgyek csakis Rozsnyay-féle Serail-crémet használjanak.

— Bérlejen Kerpel könyvtárában

Poloskairtást

lótálcán, anélkül helyben, a városi déken vállal Lovas Károly, Arad, Szt. Mikl.

MOZI

xx „A szegények császára“-nak, ennek a nagyszerű és csodálatos szép filmdrámának a második részét ma már utoljára vetíti az aradi Marosparti mozgószínház. Hatalmas siker volt a kísérője eddig is a Felicien Champsaur francia író világhírű regénye után készült filmek előadásainak és óriási az érdeklődés még azok részéről is a további két rész iránt, akiknek nem volt alkalmuk az első részt megnézni Henry Krause, Gina Relly, Leon Mathot és Inc Froment, a francia filmgyártás büszkeségei játszó a darab főszerepeit és nemcsak a főszereplők utolérhetetlen művészi játékával emelkedik ki ez a film az utóbbi esztendő filmterméséből, hanem nagyszerű és pazar szép felvételeivel is. Az előadás este pontosan fél 10 órakor kezdődik. Jegyeket előreváltani délelőtt 10-től 12-ig, délután 3-tól 6-ig a Weinberger cipőüzletben és este hét után a mozi pénztáránál lehet.

xx Még ma csütörtökön és pénteken vetíti az aradi Uránia mozgószínház A leánybecsület című filmújdonyságot, amely egy falusi tanítónő életének története. A tanítónőt ketten akarják: nemes Radák Ádám, a földbirokos fia és báró Salzburg. Radák szerelemmel akarja a leányt, a báró a testét kívánja. A film csupa izgalom, változatosság és érdekesség, mely a végén frappáns befejezéshez ér el. A film minden szerepét a legkiválóbb magyar filmszínészek alakítják: Császár Imre, Fáy Szeréna, Fenyő Emil, Szőregy Gyula, Pintér Imre és a kis Szécsy Ferkó.

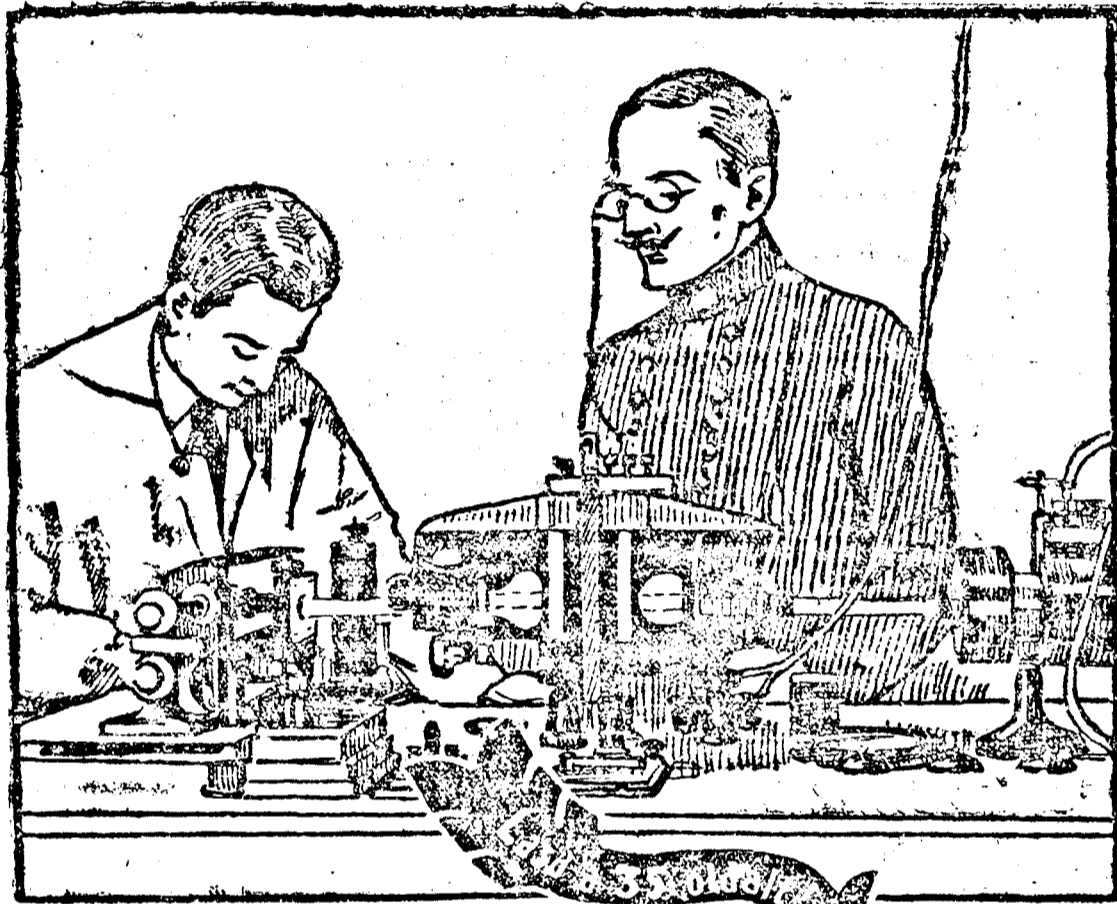
xx Csütörtökön nyílik meg ismét az aradi Apolló mozgószínház. A szünet tartama alatt a színház igazgatósága a szokásos javítási munkálatokat eszközölte. A megnyitás alkalmából a „Sivatag réme, vagy az őserdők vándora“ amerikai cowboy drámát mutatja be az Apolló, amely csütörtöktől kezdve három napig marad műsoron.

xx Arad legközelebbi filmszenzációja a Bölcs Nánán.

ÁLLER KÉPES CSALÁDI LAPJA

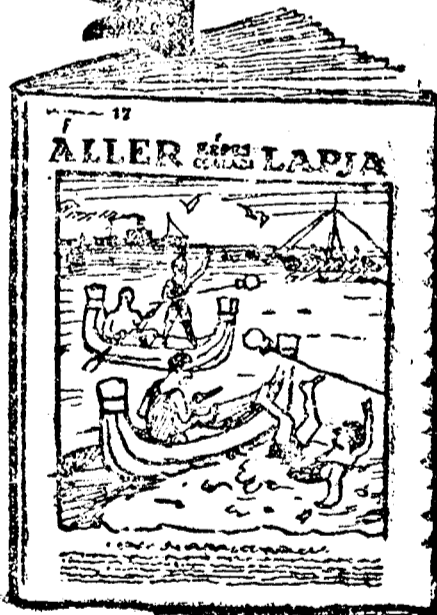
Szerkesztőség és kiadóhivatal: **BUDAPEST, IV., Deák Ferenc u. 14. szám**

Egyes szám ára: 20.— Lej



...A new-yorki rendőrség dróttalanul továbbított ujfenyomatot vesz fel...

Az egész világ bámulattal és elragadtatással fogadja a rádiotelegráfia és rádiótelefonozás terén elért újabb és újabb vívmányokról beszámoló híreket. Báttran elmondhatjuk, hogy ez a probléma került a modern kor érdeklődésének előterébe. Ma már ott tartunk, hogy nemcsak a tudós, a szakember foglalkozik a rádió különböző kérdéseivel, hanem a laikus nagyközönség széles rétege is. Az „Áller Képes Családi Lapja” is állandóan felszínen tartja a rádiót s a vele összefüggő fejleményeket. Holnap megjelenő 17. számában pl. a dróttalan képtávírási eljárásról és eredményeiről számol be egyik illusztrált cikkében. Bemutatja Korn német professzor zseniális felfedezését és kísérleteit. Elmondja, hogyan lehet dróttalan úton rövid idő alatt arképeket, ujfenyomatókat, váltókat és más okmányokat telegrafálni. De 40 oldalas nagy lapunk más egyéb érdekes dolgokat is közöl. Kicsiny olvasóinak, — akik könnyen szert tehetnek ilyen olcsó anyagra, — szalmából készíthető fűrdőcsónak leírásával és új sárkányúttalakkal kedveskedik. Irodalmi részében pedig a legjaválóbb magyar és külföldi írók műveit hozza.



40 oldal színnyomású képekkel

megjelenik holnap!

Kérje az elárusítójánál!

Elárusítók kerestetnek!

Különleges gyermekfelelvételek, női- és férfi portralt, levelezőlapok, utlevélképek a legmodernebb kivitelben készülnek Bornstein photo-salonjában **ARAD,** (új Neuman-ház)

Figyelmeztetés!

Utlevél, vizum
Ugyekben legolcsóbb,

naponta futarindítás

Weiss Dávid
Arad, Str. Mărășesti Kossuth-u
Az államrendőrség mellett.

Gyűjtő-
helyek

LOBL Hirlapiroda
Arad, Apollo mozival szemben.
WEINBERGER cipőüzlet.

Apró hirdetések.

Levelezés.

CSINOS barna asszonyka idősebb uriember barátságát keresi ki öt anyagiilag támogatná. — Leveleket „Feketeszemű menyecske”, jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 4429

Házasság.

ARVA leány hozomány nélkül férjhez menne uriemberhez vagy hivatalnokhoz később ingatlan hagyatékkal rendelkezem. Leveleket „Arva” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 4433

Alkalmazás.

GYAKORLOTT fehér hímzőnő kerestetik. Jelenkezni csütörtökön és pénteken délelőtt „Favorit” szalonban Arad Str. Marasesti 10 (volt Kossuth-utca.) 4432

ÜGYES engrossista fűszeresegéd azonnal felvétetik Ehrenfeld fűszerüzletében Arad. 4434

TANULÓK és tanulóleányok felvételnek Maltry nőiszabónál, Arad, Strada Decembrie (Hasezinger-utca) 4. 15077

INTELLIGENS bécsi nő, gyermek mellé ajánlkozik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kér. 4442

INTELLIGENS középkorú nő háztartásvezetőnek ajánlkozik magányos urhoz vidékre. Leveleket „Jó gazdaasszony” címen Wallinger hirdetője Arad továbbít. 15077

Lakás.

KÉT szobás lakás kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4430

ELCSERÉLNÉM belvárosi 3 szobás lakásomat 2 szobással. Frdeklődni lehet Boross ügynőknél Arad Str. Consistoriului No. 9. (Volt Batthyányi-u.) 4440

Vétel és eladás.

MEGVÉTELRE keresek jó állapotban levő 100/200 cmtr. nagyságú erős vasaitót, továbbá egy komplett ételfelvonót. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

URISZOBA. briliáns ókszerék, ezüst antik álló villanylámpa, ebédlőszőnyegek ágy elé smyrna szőnyegek, perzsa diványpárnák, hintaszék, szalónok, tükrök, 12 személyes berndorfi ezüst evőeszköz, interziás consoltükör, kredenc, szekrények, mosdók, gyermekágy, Bieder-mayer óra, íróasztalok, 10 méter irodaszőnyeg, dísz tárgyak, stb. eladók Arad, Consistoriului (Batthyány) utca 12. szám, I. em. jobb. 1000

MASIV díofa hálószoba nagyon olcsón eladó. Arad, Str. 29. Decembrie 4. (Hasezinger-u.) 4441

ELSŐRENDŰ hangverseny cimbalom pedálos nagyon olcsón eladó. Cím Wallinger hirdetőjében. Arad. 15077

EBÉDLŐDIVÁNY, ebédlőberendezés. Alt wien moccakészlet eladó. Cím Wallinger hirdetőjében. Arad. 15077

VILLANYMOTOR egy lóerős, egy fázisu 200 voltos eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4438

KERÉKPÁR, szabadonfutó, alig használt, olcsón eladó. Cím Wallinger hirdetőjében Arad. 15077

FRISS HAL kapható Luttwák József cégnél Arad Calea Banatului. 4437

PERZSA és egyéb szőnyeget, butorokat antik tárgyakat, ezüstneműt, fehérneműt, kézimunkát, festményeket, dísz tárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistoriului 12. (Batthyány-utca.) I. em. jobb. 1000

FEHÉRFÖLD mosott, vaggon tételekben is kapható. Gregus József, Agris. 4405

Ezüst tárgyakért

ókszerékért, törmelék arany és ezüstért, műfogakért

Igen magas áratok fizet
KUN JOZSEF ókszerész Arad,
Bulv. Regina Maria

Ingatlan.

GAZDASÁGI HÁZ 1½hold telekkel és 1 hold szőlő a telekből eladó. Értekezni Omicelacan 41 sz. Posta mellett a tulajdonosnál. 4391

Üzletek.

VOLT Gábor-féle cukorkagyár helyiség kiadó. Arad, Str. Ratiu (Sárossy-u.) 1. 4435

Eladó házak, üzletek legolcsóbban Aradon WALLINGER-iroda útján vehetők.

Arany-ezüst tárgyak beváltása legmagasabb áron Aradon a Lutheránus-templom mellett Reiner órás-ékszerésznel.

Megjelent az új behozatali vámtarifa

magyar fordítása,

A Consum-Közgazdaság-Rumänischer-Lloyd kiadásában.

KAPHATÓ:

Aradon: ... Sándor Hirlapiroda,
Clujon: ... Friedmann Hirlapiroda,
Oradea-Maren: ... Hegedüs Hirlapiroda,
Timisoaran: ... Bánát Hirlapiroda,
Satu Mare: ... Szamos Hirlapiroda.

Ara: 50.- lej.

50.- lej előleges beiktatása ellenében portómentesen küldi a Consum-Közgazdaság-Rumänischer Lloyd kiadóhivatala. 4828

CLUJ, Str. Regele Maria 34.

Gazdálkodásra

kiválóan alkalmas belvárosi magánház, átvehető 3 szobás lakással, nagy udvar, hatalmas gyümölcsös kerttel 500□-öles telekkel 370.000 Lejért eladó. Megbízott „URANUL” iroda Arad főpostával szemben. 16044

Alkalmi vétel!

Piața Avram Iancu (Szabadság-térről) két percrenyire fekvő magánház 4 szoba, fürdőszobás lakással, 280,000 Lejért E L A D Ó. — Megbízott: „URANUL” iroda Arad, főpostával szemben.

Azonnal elfoglalható

3 szobás, zárt folyosós magánház a külváros keramitos uccájában közel a belvároshoz, 260,000 Lejért eladó. Megbízott: „URANUL” iroda, Arad, főpostával szemben. 18048

Fényes megélhetést

biztosító belvárosi étterem, teljes berendezéssel, ritka dufelszereléssel, lakással, 18,000 Lej házbérrel, kedvező szerződéssel, 200,000 Lejért eladó Megbízott: „URANUL” iroda Arad, főpostával szemben. 18044

Cserép

duplafalcos 253. sz., legjobb minőségben, legjutányosabb árban kapható:

Pollák Sándor

gőztéglagyárában, Aradon

Butorokat részletre kedvező fizetési feltételek mellett, 3261 beszerezhető

Garai Károly

butor raktárából.
ARADON, Calea Banatului
(Asztalos Sándor-u.) 5/12.



SZEGFÜ

ARAD
Luther-tér
Telefon III.

írógépvállalat
állandóan nagy választék új és használt

ROYAL, UNDERWOOD

és egyéb gépekben. Alkalmi vételek.

Erdély legnagyobb
írógépjavitóműhelye és kellekraktára

SIÓFOK

a legmodernebb Balaton-fürdő.

Vérszegénység, idoggyongoság, bél- és gyomorbetegségek leg-több életesebbgyógyhelye. Gyenge gyermekeknek jobb mint a tenger. — Minden komfort. — Sok szórakozás.

A kitűnő hírnévű Sebasta-Sommer étterem, özv. SOMMER BÉLANÉ személyes vezetése és KORANYI ZOLTAN szakavatott felügyelete alatt állanak

400.000.— lej készpénzzel

személyes közreműködéssel csakis komoly 4898 :- reális :-

üzletvállalkozáshoz társulnék, vagy megvásárolnám.

Részletes ajánlatokat „MEGBIZHATÓ” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek

400-500.000.— lej készpénzzel

rendelkező közreműködő társ létesítendő ipartelephez kerestetik.

Gépek megvannak hozzá Biztos existencia.

Cím: „Sándor” hirlapirodában Arad. 10101

Naponta indítunk futárt Clujra (Kolozsvárra). Magyar és cseh vizumot 36 óra alatt szerzünk. **Sándor** hirlapiroda ARAD, Strada Alexandri (Salacz-u.) I. 10082